


ENGLISH VERSION

97150

Vendredi
Friday
22
Mai
May
2026

#1010

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD 

 0590 27 74 61

 empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

 le97150.fr

  [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

BAB EL OUED ? NO, ORIENT BAY



page 02

**Hospital:
for the worst
but also for the best**

page 03

**Airport and Nature
Reserve, Together
for Biodiversity**

page 04

**SKA :
new workshop
Journey Cake**

page 05

NECTAR SPA
100% NATURAL



**OFFRE SPÉCIALE
DU MOIS DE MAI**
50 MIN MASSAGE
+ 50 MIN SOIN VISAGE
= 125\$ =

*Offrez-lui
bien-être,
soin et
amour!*

StMaartenNectar.com

NECTAR SPA - CUPECOY at The Cliff - Rhine Road #7
+ 1 721 546 6621

NECTAR SPA - OYSTER BAY at Oyster Bay Beach resort
+ 1 721 543 6849

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30



★ **TERMITE CONTROL**
Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Pest Control ★
- Termite control ★
- Desinfection ★
- Rodent Control ★



WWW.HD-FACTORY.COM

ANNIVERSARY SALE

FROM MONDAY JUNE 1st TO SATURDAY JUNE 13th

TILES STONES MOSAICS SLABS BATHROOMS

SCAN FOR INFO



HDfactory

65 Union Road, Cole Bay
Sint Maarten

4 Rue Gardabelle, Grand Case
Saint Martin



Bab El Oued? No, Orient Bay!

The Eastern Bay, presented as the pearl of the Caribbean and one of the tourist lungs of the French part of the island, has lost its luster. It is indeed a sad sight that greets visitors upon their arrival due to chaotic occupations that are multiplying and enduring.



The first image upon arriving at this popular tourist spot is that of a campsite. Tents made from a patchwork of tarps, fabrics, and used umbrellas, all held up by old deck chairs or pallets, sit alongside small wooden structures, equally unsightly. Since 2018, with the passing seasons, this makeshift village has grown between the Bikini establishments and Wai Plage.

TWO WEIGHTS, TWO MEASURES?

Beyond the unglamorous IMAGE THAT THIS HEAP EVOKES, the situation also raises the question of respect for the rules for everyone. Contrary to popular belief, the beach and parking area in this zone do not fall under public domain. The installations are located on a registered plot – plot AW33 – benefiting from a Temporary Occupation Authorization (AOT) granted by the Collectivity to the company Sindextour. An AOT implies a fee to the Collectivity, and of course, the necessity to be administratively compliant, meaning being registered, paying dues, and maintaining the occupied property. In short, Sindextour pays rent and assumes the costs associated with operating its plot (including the parking used by all), just like any tenant would. Since 2018, Sindextour has alerted the authorities, both State and Collectivity, in vain.

The occupants of these establishments, visually quite strange, do not have registration in the commercial register and therefore have no legal existence. In other words, they do not pay TGCA and do not declare any staff. As for the drink vendors, the bu-



Parcel AW33 at Orient Bay

ness is lucrative: €15 for a coconut, but with rum. What about the license for selling alcohol? As for hygiene conditions, without water or electricity, they raise questions. For the surrounding establishments, the competition appears simply unfair. Environmentally, the observation is equally bitter. The rain trees replanted after Irma are gradually disappearing in favor of all kinds of waste left behind once the day is done. As for the street vendors, who do not have a storefront — or rather a parking spot — they now set up their goods directly on the hoods of cars.

TWO AUTHORITIES, ONE RESPONSIBILITY?



The company Sindextour, the first concerned indeed, is not the only one outraged by the situation. It is difficult for seasonal rentals by the beach, which no longer have a sea view, but a view of made-in-China products hanging in the trees. The same is true for the residents of this area, faced with the same nuisances. At their request, the Prefecture services conducted a so-called security operation, jointly with border police and gendarmerie. Violations have indeed been noted... but the Prefecture indicates it cannot go further, as the public domain has been ceded to the Collectivity and thus falls under its responsibility. Only the territorial police can intervene in this case.

When questioned, the Collectivity responds that its «living environment» and «ecological transition» services have indeed been alerted regarding these installations and sales activities in this area of Orient Bay and that «this situation is being closely monitored by the competent services.» A field visit was notably conducted on April 15 by these two services accompanied by the territorial police «to remind the concerned occupants of the applicable rules regarding the occupation of public domain and the exercise of commercial activities on the coast.» The Collectivity reminds that «any occupation of public domain must be subject to a properly issued authorization in accordance with the regulations in force,» specifying that «these rules aim to guarantee the preservation of the coastline, respect for authorized activities, the safety of users, as well as a harmonious balance between the different actors present on the site.» The Collectivity services further confirm that «in this context, situations of occupation without regular authorization or not complying with applicable prescriptions will be subject to appropriate procedures by the competent authorities.» Therefore, it is expected that the issues, reported over eight years ago, will evolve soon.

AND WHAT ABOUT THE CONTAINERS?

That was the title of an article published in our columns in January 2020. The famous gray containers had indeed generated a lot of ink, particularly those installed on the waterfront in Marigot (€972,000 invested by the Collectivity). As things gradually returned to order, one could almost forget about those in Baie Orientale. However, they are indeed there, slowly rusting on the sand next to the carabets. Renamed «kiosks» and intended to host accessory shops, they do have water and electricity. But they remain desperately empty. Even more absurd is that, after Irma, Sindextour retroceded part of its AOT to allow the Collectivity to better develop this part of the beach with a promenade project, the installation of kiosks, and the development of the parking lot, which ultimately was never maintained.

With a bit of common sense, and especially a genuine land use policy, wouldn't it be possible to regularize the situation by pro-



perly installing the few operators currently in illegal situations in these already existing locations?

The Collectivity indicates it is currently «engaged in a comprehensive overhaul of the management of its public domain, with the objective of enhancing the clarity of authorized occupations, equity among occupants, and respect for the applicable regulatory framework»... In the meantime, tourists will continue to be welcomed by an improvised backdrop of tarps, pallets, and premium coconuts. An authentic experience, no doubt, but not necessarily the one sold in the destination brochures. **A.B**



National Red Cross Day

The National Days of the French Red Cross will be held this year from Saturday, May 23 to Saturday, May 30, 2026. Every year, thanks to everyone's generosity, they allow the institution to continue its social and humanitarian missions.

The resources of the French Red Cross rely largely on public generosity, making these National Days an essential event. Nearly 60,000 volunteers will be mobilized throughout France and in overseas territories to engage with the public and raise awareness of the missions of the French Red Cross. In Saint-Martin, the funds collected help



support the actions carried out by the day center teams (and Hygiene Point) of Concordia as well as by the Mobile Social Intervention Team (EMIS), which reaches out to people in precarious situations. Throughout the year, they can benefit from food aid, hygiene products, clothing, meals, and essential services such as access to showers and laundry.

This campaign represents a significant moment of solidarity mobilization to support actions taken for the benefit of the most vulnerable people in the territory. The association's volunteers give their time selflessly... the least one can do is to give, even a little, so that they do not do all this in vain. **A.B**

AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

Membre du groupe
Hi
CH International



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Hospital : for the worst but also for the best

The healthcare staff and agents from several departments of the hospital are under strain. Malfunctions are multiplying, and a sense of unease seems to affect the entire Louis Constant Fleming Hospital Center, still without real direction to this day. Despite this, some innovative projects are emerging at the initiative of several caregivers, including Dr. Yves Journo.

De numerous criticisms regarding the management of the hospital are expressed, particularly on social media, with varying degrees of validity, and are exacerbated by the lack of governance. Dr. Yves Journo, a cardiologist working at the hospital, remains optimistic and reassuring. "The Louis Constant Fleming Hospital Center remains a good hospital, in which the residents can have confidence, as the healthcare teams do remarkable work, even though conditions are currently difficult. The emergency department is, in fact, one of the few in France where public and private sectors collaborate, allowing for almost permanent cardiology presence and thus a rapid response to cardiovascular emergencies as well as immediate diagnosis, supported by a technical platform that offers access to a scanner within timelines that remain exceptional for a French hospital." Dr. Journo draws on his personal experience: "I take care of many American or Canadian patients, and I often hear some say, I had to come to Saint-Martin for my illness to finally be discovered." The same observation is made by tourists from mainland France, who take advantage of their stay to undergo medical examinations. For Dr. Journo, these testimonies reflect a simple reality: despite the criticisms, the hospital today has competent teams, a high-performance technical platform, and a genuine development dynamic serving the Saint-Martin population. The cardiologist's goal now is to propose new care pathways, in a day hospital, to combat particularly prevalent scourges in the territory: stroke, diabetes, and obesity. Two unique projects will be implemented at the start of the school year with the support of the medical teams, particularly Emmanuel Bard, a hospital pharmacist, and Dr. Pascale Famy, a specialist in diabetology, metabolic diseases, and sleep disorders.

HYPERTENSION AND STROKE

In France, one in three adults suffers from hypertension, and approximately 140,000 people are victims of strokes each year. Stroke is the 3rd leading cause of mortality and the primary cause of disability. In Saint-Martin, five to six people are affected each week. In the majority of cases, high blood pressure is responsible. Often undetected or inadequately treated, this disease remains difficult to manage as many patients do not adhere to their treatment, with hypertension being painless. As part of this initiative, anyone identified will be summoned to the hospital for comprehensive care with therapeutic education, repeated blood pressure monitoring, and close follow-up to verify the actual effectiveness of treatments.

OBESITY AND DIABETES

18% of the adult population is obese, and 30.7% are overweight. Globally, obesity among adults has more than doubled since 1990 and quadrupled among children and adolescents. New particularly effective treatments now exist, but their cost makes them difficult to access for all. The idea is to improve their accessibility, which would represent a major public health advancement for the territory. The future care pathway will rely on comprehensive management and support. Once a week, patients will receive injections, along with follow-up regarding their quality of life, sleep, as well as their cardiovascular and musculoskeletal health, with dietary support and adapted physical activity. Cooking workshops will be organized within the hospital itself, and patients will be assisted with grocery



Doctors Yves Journo and Pascale Famy, the originators of the new activities at the day hospital.

shopping to learn how to better compose their daily meals. This is a first in French hospitals, which, given the figures, could set a precedent. The project will be presented to doctors from July 1 to 3, and a communication campaign will be launched in September to raise awareness among the population. Everything is now ready. All that remains is to coordinate the various stakeholders to enable the implementation of this new hospital activity. Assistance has also been sought from the Regional Health Agency (ARS). Despite structural difficulties, the lack of stable leadership, and teams sometimes at their breaking point, these projects demonstrate the desire to advance the hospital, primarily driven by the daily commitment of caregivers and staff. Because behind the tensions and dysfunctions reported for months, many professionals continue to hold the institution up, often at the cost of growing exhaustion in certain departments. A concerning reality that we will revisit in a future edition.

A.B

MAY 22-28, 2026 OPEN DAILY 7 AM - 8 PM

Top DEALS OF THE Week

1€ = \$1.15

BAIENETTÉ BAIE ORIENTALE MARIGOT SANDYGROUND OYSTERPOND CADISMARKET.COM

1.50
2.15

COFFEE FILTERS 80X #4 BELLE FRANCE 0.026 PER PIECE



1.95
2.75

SHOWER CREAM VANILLA MILK 250ML LE PETIT MARSEILLAIS 7.80€ PER LITER



2.70
3.70

BLACK SOAP 650ML CAROLIN 4.15€ PER LITER



1.95
2.65

BASMATI RICE 4X125G 500G BELLE FRANCE 1.95€ PER KILO



1.95
2.75

CORN ON THE COB 400G LUNOR 4.88€ PER KILO



3.50
4.85

DARK CHOCOLATE 90% CACAO 100G LINDT 35.00€ PER KILO



1.85
2.55

MACKEREL FILLETS - MUSTARD SAUCE 169G BELLE FRANCE 10.95€ PER KILO



1.75
2.50

NECTAR 1L MULTIFRUIT BELLE FRANCE 1.75€ PER LITER



2.30
3.15

Pâté de foie 231G BELLE FRANCE 9.96€ PER KILO





CADISMARKET

GROCERY STORES | FRENCH SIDE



Carrefour market

THE BUTCHER SHOP

THE BEST Quality & Choice

AVAILABLE NOW UNTIL JUNE 3, 2026



36€52 PER KILO VEAL TENDERLOIN ORIGIN: FRANCE



34€78 PER KILO BEEF TENDERLOIN ORIGIN: FRANCE



26€09 PER KILO RIBEYE STEAK ORIGIN: FRANCE



21€74 PER KILO VEAL OSSO BUCO ORIGIN: FRANCE



26€09 PER KILO TOMAHAWK STEAK ORIGIN: FRANCE



EXCHANGE RATE 1€ = \$1.15

While stocks last. Photos are non-contractual.

Monday to Saturday: 8 AM - 8 PM

Sunday: 9 AM - 2 PM www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

Grand Case : the airport and the Nature Reserve sign a agreement for biodiversity

On Wednesday, May 20, the operator of Grand-Case Airport, Edeis, and the Saint-Martin Natural Reserve Management Association (AGRNSM) signed a partnership agreement. A symbolic act aimed at strengthening the actions for the preservation of natural environments and raising awareness among the population about these issues.



At first glance, an airport may not seem like an ideal partner for an organization committed to environmental protection, yet Edeis claims it wants to invest in the protection of the local natural heritage. "Our ambition is clear: to raise awareness among our teams, our passengers, and the younger generations about the richness and fragility of the biodiversity of Saint Martin," explains Pascal Marcoux, director of Grand Case Airport. The annual agreement between Edeis and AGRNSM formalizes a cooperation that is already underway between the two organizations. "The idea is to cement this link between the natural reserve and Grand Case Airport," affirms Anne-Karine Fleming, president of the Natural Reserve Management Association. Among the upcoming actions are eco-volunteer projects, ecological restoration initiatives, and efforts to combat invasive species, as well as the creation of a platform for observing the wildlife and flora of the airport.

RAISING AWARENESS AMONG STAFF

On June 30, a first event will bring the two parties together. On the agenda is an outing to Tintamarre islet. About twenty staff members from Edeis will participate in a team-building day with a site visit organized by the Natural Reserve. This is a way to raise employees' awareness of the fragility of their territory. With this agreement, Grand Case Airport also commits to raising awareness among travelers. Throughout May, the departure and arrival halls will host an exhibition fo-

cused on the wildlife of Saint Martin.

THE AÉRO BIODIVERSITÉ LABEL

"This collaboration is fully aligned with the Aéro Biodiversité labeling process initiated by the airport," explains Pascal Marcoux. Awarded by the eponymous association and

created in 2021, this label is based on the evaluation of criteria reflecting the airport's commitment to considering biodiversity on its platform. If the airport structure achieved level 1 in January 2026, it hopes to soon move up a notch and reach level 3 thanks to the agreement signed with AGRNSM. Far from being just a trophy, this labeling meets the specifications of the "public

service delegation that mentions the preservation of biodiversity and the environment as a whole," details Sabrina Charville, quality and sustainable development director at Edeis.

Thus, it allows the airport manager to concretely demonstrate that it respects the environmental commitments outlined in its contract with the state.

L.G

The Puppy Corner To better assist you...

I Love My Island Dog Association (Ilmida) is pleased to now communicate every Friday the name of the emergency veterinary clinic for the upcoming week. Please stay informed through our section.

Emergency Veterinarian for the week of May 23 to May 30: Animal Care Center Colebay Tel. +1 (721) 520 8866

For dog and bitch sterilizations, nothing has changed. Need help? Please contact us at 06 90 50 34 07 to fill out a request. Sterilizing is protecting them! We wish you a good weekend. Info@ilovemyislanddog.org

CCISM SPOTLIGHT La Foire des Savoir-Faire

SAMEDI 13 JUIN 2026

SHOPPING
Commerçants & artisans
Productions locales
Corner responsable, soutenu par Agir Plus d'EDF

FOOD CORNER
Aire de restauration
Boissons Fraiches

ANIMATIONS
Musique et fashion show
Tombola et jeux

1 day, 1 place - experience the best

RUE DE LA RÉPUBLIQUE À MARIGOT DE 10H - 22H

Un événement Avec le soutien de

Spin & Drive



SELTOS UPTO **2200€*** DISCOUNTS **SONET** UPTO **2500€*** DISCOUNTS **SORENTO** UPTO **3000€*** DISCOUNT

Come and try your luck to win discounts !!!

SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM Mon-Fri 8 a.m. - 6 p.m. / Sat 9 a.m. - 12:30 p.m.
Tél +590 590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 8 a.m. - 12 p.m. / 2 p.m. - 5 p.m. - STANDARD +590 590 51 05 00
WORKSHOP (SAV) +590 590 51 05 09 - SPARE PARTS (PR) +590 590 51 05 06

Instagram: [kia_sxm](#)
Facebook: [KIA SXM Soremar](#)



Photos non contractuelles. * Voir conditions en concession.

An Artist, A Gaze: Jocselyn Mora

Based in Saint Martin since January 2025, Jocselyn Mora photographs the island on a daily basis. Originally from Costa Rica, she has turned her passion into her profession and likes to think that what may seem ordinary today will be the history of tomorrow.



one hand." At 15, armed with her first camera, she began capturing the world around her. "For me, it was a way to create the memories I was missing," the photographer recalls. Initially a radio host, Jocselyn later turned to cinema, "My experience in audiovisual media helped me better understand composition, storytelling, and the intention behind each image. I then pursued studies that allowed me to refine my skills and acquire technical knowledge in this field."

CAPTURING THE MOMENT

Animals, nature, food, crowds, people—now a professional photographer, Jocselyn is interested in everything. In Saint Martin, during concerts, parties, or even during carnival, she loves to capture the present moment. "I am inspired by everyday life. These simple moments that often go unnoticed. Each image represents a pause in time, something that may seem trivial today, but will have emotional value in the future," the young Costa Rican exclaims. As her style solidifies, Saint Martin boosts her creativity. "Some landscapes are quite similar to Costa Rica. However, I discover different things every day—cultures, clothing. I particularly ap-



preciate the cosmopolitan aspect of the island," the artist rejoices.

In a constant search for new inspirations, Jocselyn participated in the exhibition organized at Ti Korner in April. "Beyond seeing my photos hanging on a wall, I felt that a part of my story was there too. It reminded me why I love what I do so much," the photographer confides. A great way for her to get known and present her work to the people of Saint Martin. Almost moved, she remembers the shot that made her fall in love with photography, "It was a hummingbird. A fleeting moment that reminds me that this art is not always about preparation, but rather about patience and trust in the right moment

that will come," she smiles. Jocselyn now shares her work on her website www.jocsyfotos.com and wishes to continue evolving, never ceasing to tell stories through her images. **L.G**



Theater : a bench for everyone

The Heads of Art return to the stage of the La Chapelle theater with an original creation from the adult and teen workshop, directed by Laurence Blanc. "A Bench for Everyone" is the story... of a bench! Or more precisely, of those who sit on it. Barbara (yes, benches can be feminine), is connected and records all the secrets before revealing them. But she also knows how

to be silent to listen. The Heads of Art have accustomed us to slightly crazy stories and wacky characters, and this new play will not escape the rule. Performances on Friday, May 29 and Saturday, May 30 at 8 PM. Ticket (20 €, 15 € for ages 6 to 12) on sale on site from Monday to Friday from 6 PM to 7 PM or at <https://www.theatresxm.fr/> **A.B**

Journey Cake : a workshop to learn

The cooking workshops of the Soualiwomen Kultural Association are so highly anticipated that you have to book well in advance to ensure participation, especially if they are on the theme of Journey Cake! With these ladies from the association, you dive into the heart of the traditions of Saint Martin because beyond the recipe, you also learn the history of this iconic Caribbean bread... and they do not joke around with tradition, as it is cooked over a wood fire. Their next workshop will take place on Sunday, June 14, at the Old House in Quartier d'Orléans, with two sessions, one at 10 AM and the other



at 11 AM. You absolutely must reserve before June 7 (50 € per person, but everything is provided on site): 06 90 14 61 47 or 06 90 44 86 23. **A.B**

News in Brief

Marigot Cemetery: the graffiti covered

For several days, tags had appeared on the walls of the Marigot cemetery. An act of vandalism and hateful messages against law enforcement, while the funeral of a territorial police officer was taking place in the same location on Wednesday, May 20. The graffiti has since been covered up. **L.G**



Orléans District: barriers on the RN7

Following the incident on May 20 in the late afternoon, the situation has returned to calm in Quartier d'Orléans. According to our sources, the driver of a scooter in violation was stopped at the gas station in Quartier d'Orléans and his two-wheeler was seized. An altercation broke out between law enforcement and local residents, a police vehicle was pelted with stones, and barricades were erected, blocking traffic

on the RN7. The president of the Territorial Collectivity, Louis Mussington, went to the scene to ease tensions. The scooter was eventually returned by the territorial police, and the barricades were lifted in the evening. However, the prefecture indicates that a drone surveillance system has been authorized in the area, from May 20 at 10 PM to May 21 at 10 PM, to prevent any public order disturbances. **L.G**



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 #1010- FRIDAY, MAY 22, 2026 - PAGE 06

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Friday 'Fridazz' with DJ Bossman & EM, Saturday the 'African Liberation Day celebration' with Ilements, Falasha, Ku-J, One Blood Band, Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band, then Tuesday

'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, and Thursday 'Throwback' with DJ EM.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay). The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', then on Saturday, May 23, the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma & singer Christine Gordon, and on Sunday, May 24, its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

AU LAGOONIES (Cole Bay) The Bistro-Restaurant, which is open from Monday to Saturday for breakfast, lunch,

and dinner, offers you beautiful musical performances on Friday, May 22 for the 'Cuban Salsa Party' with Havana Deep Power starting at 9 PM, on Tuesday, May 26 starting at 6 PM with Lee & Rodrigo in 'Alternative Rock-Blues', then on Thursday, May 28 starting at 7 PM with Amin & Scud 'Delir Acoustic', and on Saturday, May 30 for its 'Closing Party' with Orange Grove.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy) This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its chef Stéphane, as well as enjoying numerous

events on Thursdays for 'Ladies Night' and on weekends with DJ Parties starting at 9 PM.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its evenings, Friday 'Reggae' with Rémoo & Barbwire Band & DJs, Saturday 'Special Sa-

La Compagnie Théâtrale Les Têtes de l'Art présente

UN BANC POUR TOUS

Un Banc connecté...
Des humains déconnectés...

Une création originale de l'Atelier Ados/Adultes • Mise en scène : Laurence Blanc

Vendredi 29 et Samedi 30 Mai à 20h
@ THÉÂTRE LA CHAPELLE

Entrée Adultes : 20€ • Enfants (de 6 à 12 ans) : 15€ • Tickets en vente sur theatresxm.fr
Billetterie ouverte au théâtre du lundi au vendredi de 18h à 19h • Infoline : 06 90 54 20 50

LAGOONIES

Bistro-Bar

HAVANA DEEP POWER
FRIDAY, MAY 22nd
Starting at 9 pm

LEE & RODRIGO
ACUSTIC ALTERNATIVE
TUESDAY, MAY 26th
Starting at 6 pm

DELIRACUSTIK
THURSDAY, MAY 28th
Starting at 7 pm

Orange Groves
DJ set Moodshine

CLOSING PARTY

CELEBRATING 12 YEARS OF CRAZY GOOD

SATURDAY 30th MAY - 6 PM

FOOD MOUNT GAY Corona Extra

Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld) +1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

Come and admire *Our dancers* from all corners of the world



+1 721 520 2040 AFTER THE BRIDGE OF SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OPEN FROM 10PM TO 5AM TUESDAY TO SUNDAY



La tournée de Mimi

97150 #1010- FRIDAY, MAY 22, 2026 - PAGE 07

tuesday' with Royalty & Krg Band & DJs, then Sunday 'Sunday Madness' with DJs Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy and Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you from May 21 to 24 for the 'Memorial Day Weekend' with DJs Kembe, Wicked, Perfect, Holiday, VYBZ, Prince, Maestro & Blaze, and every Wednesday its 'Ladies Night Party' with DJs Blaze & Perfect.

RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

The Bar-Restaurant invites you on Saturday, May 23, for its 'Magic Show' starting at 8:30 PM with a special guest 'Iva Scali', and every Thursday starting at 6 PM for its 'Live Music' night with local musicians.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

This Sports Bar is open every day with its snack menu specials, billiards table, darts, Corn Hole, and also broadcasts all sports on 4 screens, including Football with the French

Cup Final on Friday, May 22 at 3 PM Lens/Nice, the Premier League 1 Championships and La Liga with the final day on Sunday, May 24, and the playoffs in Ligue 1 between Nice/St Etienne on May 26 & 29.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



The Beach-Bar-Restaurant offers lively musical entertainment from 4 PM to 10 PM, featuring DJs Peter Sweet, Soleben & guest along with dancers and shows on Saturday, May 23, and highly anticipated House Sets with the talented Deron as a special guest on Sunday, May 24.

AU D'S AU BEACH (Beacon Hill)

The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday at 6:30 PM, Saturday, May 23 for 'Live Music Rock' with various bands starting at 6 PM, and then on Sunday, May 24 from 1 PM to 4 PM for 'Good Vibes' with Alexia Madrid.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every

Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 3 screens your sports appointments with Football European Championships.

AU JAZZ SPOT (Marigot)



This Beer-Bar located on the Royal Marina invites you on Friday, May 22nd starting at 7 PM for its 'Live' with Stephan Apianay, on Saturday 'Jazz-Soul' with guests starting at 8 PM, and on Sunday 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM with various musicians, then on Saturday 5/23 Solano Music 'Live Hip Hop'.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

The Rooftop Bar Lounge is open from 6 PM to 2 AM with every Friday featuring your 'Happy Friday' hosted by DJ Alex.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for horse racing enthusiasts features live races every day on 2 screens, and is also the meeting place for

Football with European Championships shown daily on 4 screens.

AU RED PIANO (Pelican Key)

The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Greg Asadoorian, and on Mondays for 'Church on Monday' with Royalty & KRG Band starting at 9 PM, followed by DJ Nachum from midnight to 2 AM.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its numerous special dishes in addition to the menu, and reminds you of your Football appointments on the big screen with the Final of the Coupe de France on Friday, May 22, between Lens/Nice at 3 PM & the European Championships.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

The Beach-Bar-Restaurant invites you on Friday starting at 6 PM for 'Groove 'n Vibes' with Amin & Sol and on Sunday, 5/24 starting at 2 PM for 'Adeptive Sundays' with DJs Leo, Will D'Mar, Barcel, Mister T & Guest.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve awaits you every Saturday for its 'Jungle Fest' with guest DJs, and every Sunday for its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM.

LOTUS PRESENTS
MEMORIAL DAY WEEKEND
MAY 21 - 24
KING KEMBE | WIKKED | MR PERFECT | HOLIDAY | VYBZ | MAESTRO | BLAZE
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

RAINBOW CAFE
Sint Maarten
SUNDAY
May 24TH
DERON
BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE
Booking and information +590 690 888 444

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
Sexy SATURDAY
SUNDAY FUNDAY
BEACH MUSIC DRINKS FOOD FUN
noon to sunset
Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000



BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR

Home Appliances Television - HiFi

IT - MULTIMEDIA VIDEO GAME

NOISE
REDUCTION

€99



JBL TUNE 670 NC

Wireless over-ear Bluetooth headphones
Active noise reduction
Battery life up to 70 h - 170 g



€49

JBL GO 5

Ultra-portable speaker without cable -
IP68 dust and water resistant - USB-C -
10h battery life

€249

harman/kardon
by HARMAN

ONYX STUDIO 9

Wireless speaker - 50 W RMS
Premium fabric and metal
Custom high-frequency tweeter
3 x 20 mm - Stereo sound

MacBook Neo

€699 / €799



Display: 13" Liquid Retina
Chip: Apple A18 Pro
Memory: 8 GB
Storage: 256 / 512 GB SSD
(depending on configuration)



Apple Authorized Reseller
Authorized Service Provider



iPad
11"

128 GB €389



ZAC de Hope Estate
+590 590 29 84 22



Air Fryer

€215
€139

Ariete

ARIETE 4623

AIR FRYER WITH DOUBLE BASKET

Power: 1700 W - 8 programs
Temperature up to 200°C

Carpet Cleaner



€149

BISSELL 4103N

SpotClean Mini
STEAM CLEANER
330 W - Delivers, cleans and
dries quickly, easily...

beurer



€46

water
resistant

BEURER MP 59
FOOT SPA

Wet & Dry - Without cables
2 interchangeable roller
attachments
(coarse and fine)

For rough or
wet and dry skin

DeLonghi

€849

€799



Cappuccino
Macchiato
Latte
Milk coffee
Tea
Decaffeinated
Infusion

DE'LONGHI EC9555.M

COMBINATION ESPRESSO COFFEE MACHINE

1450 W - Coffee bean or ground coffee - Water pump - 19 bar - Water tank 2L

€19

LIVOO DOS206
LIGHTED MIRROR

17 LED lights
3 lighting modes - Adjustable brightness

DeLonghi

€289

€269



DE'LONGHI LATISSIMA ONE EN510W

NESPRESSO COFFEE MAKER

Intuitive and easy to use interface
Removable 165 ml water tank - 1400 W
Long coffee and espresso

KENWOOD

€299

€269



KENWOOD GO KZM35.000GY

ROBOT PÂTISSIER

8 L stainless steel bowl - 800 W - Planetary mixing
Variable speed control

Think of
Mother's
Day
It's soon
coming! :)

Route de l'Espérance RN7 - Hope Hill

+590 590 29 99 55



BUZZSXM